

Dialogue

Domain: Education

Gender of English speaker: Female

Gender of LOTE speaker: Female

Scenario:

This dialogue is an interview between a mother, and a school Principal, Ms Karen Black. The mother is seeking information on how to process her daughter's enrolment at the school.

The dialogue begins now:

No.	Speakers	Segments	Words
1	ENGLISH	Good afternoon. I am Karen Black, the Principal. Thank you for your interest in enrolling your daughter at our school.	20
2	[[SKILL]]	ನಮಸ್ಕಾರ, ಮಿಸ್ ಬ್ಲ್ಯಾಕ್. ಈ ಸಂದರ್ಶನದ ಅವಕಾಶವನ್ನು ಮಾಡಿಕೊಟ್ಟಿದ್ದಕ್ಕೆ ಧನ್ಯವಾದಗಳು. ನಾವು ಆಸ್ಟ್ರೇಲಿಯಾಕ್ಕೆ ಬಂದು ಕೆಲವು ತಿಂಗಳು ಆಯಿತು. ಹಾಗೇ ನನ್ನ ಮಗಳನ್ನು ಆದಷ್ಟು ಬೇಗ ಶಾಲೆಗೆ ಸೇರಿಸಬೇಕು	
	Translation	Good afternoon, Ms Black. Thank you very much for this interview. We arrived in Australia a few months ago and I want my daughter to start school as soon as possible.	31
3	ENGLISH	We can help you with the enrolment. Firstly, does your child have any health or medical conditions, such as allergies, that we need to be aware of?	27
4	[[SKILL]]	ಹಾಗೇನಿಲ್ಲ. ನನ್ನ ಮಗಳು ಆರೋಗ್ಯವಾಗಿದ್ದಾಳೆ, ಅವಳ ವಯಸ್ಸಿಗೆ ಆಗಬೇಕಾದ ಎಲ್ಲಾ ಲಸಿಕೆಗಳು ಆಗಿವೆ. ಅವಳು ತುಂಬಾ ಜಾಣ್, ಸ್ವಲ್ಪ ಇಂಗ್ಲಿಷ್ ಅವಳಿಗೆ ಆಗಲೇ ಗೊತ್ತಿದೆ	
	Translation	No. My daughter is healthy and has received all the vaccines for her age. She is very intelligent and already understands some English.	23
5	ENGLISH	That is great! She will need to do a proficiency test in English to assess whether she may need language support.	21
6	[[SKILL]]	ಅವಳಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬರೆಯಲು ಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಪರೀಕ್ಷೆ ಯಾವ ರೀತಿ ಇರುತ್ತದೆ? ಇಂಗ್ಲೀಷಿನಲ್ಲಿ ಚೆನ್ನಾಗಿ ಮಾಡದೆ ಇದ್ದರೆ ಅವಳನ್ನು ಶಾಲೆಗೆ ಸೇರಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲವೇ? ಅವಳು ಇನ್ನೂ ತುಂಬಾ ಚಿಕ್ಕವಳು!	
	Translation	She still can't write well. What will the test be like? Would she not be accepted if she doesn't perform well in English? She is still very young!	28
7	ENGLISH	Don't worry. The test is suitable for her age. It will assess her understanding of English and basic literacy skills according to the year she will be enrolled in.	29
8	[[SKILL]]	ಅವಳನ್ನು ಶಾಲೆಗೆ ಸೇರಿಸಲು ಯಾವ ದಾಖಲೆಗಳು ಬೇಕು ಎಂದು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳಬೇಕಾಗಿದೆ. ಅವಳಿಗೆ ಇನ್ನೂ ಪಾಠಗಳು ತಪ್ಪುವುದು ಬೇಡ! ಅವಳು ಸಹಪಾಠಿಗಳಿಗಿಂತ ಹಿಂದೆಬೀಳುತ್ತಾಳೆ ಅನ್ನುವುದು ನನ್ನ ಚಿಂತೆ.	
	Translation	I would also like to know what documents are necessary for her enrolment. I don't want her to miss any more classes! I'm afraid she will lag behind her classmates.	30

9	ENGLISH	We need proof of residential address, such as a utility bill, as well as the child's birth certificate and immunisation records. We will also need parents' details, visa status and passport copies.	32
10	[[SKILL]]	ಆಗಲಿ, ನಾನು ಎಲ್ಲಾ ದಾಖಲೆಗಳ ವ್ಯವಸ್ಥೆ ಮಾಡಿ ಈ ವಾರದ ಕೊನೆಯಲ್ಲಿ ತರುತ್ತೇನೆ. ಅವಳು ಇದೇ ಸೆಮಿಸ್ಟರ್‌ನಲ್ಲಿ ಶಾಲೆಗೆ ಹೋಗುವುದು ನನಗೆ ತುಂಬಾ ಸಂತೋಷ.	
Translation		Ok. I am going to organise those documents and I will bring them later this week. I'm very happy that she can start classes this semester.	26
11	ENGLISH	Is there anything else that you would like to know? Please feel free to contact us if you think about anything else later.	23
12	[[SKILL]]	ಇಲ್ಲ, ಸದ್ಯಕ್ಕೆ ಇಷ್ಟೇ. ನಿಮಗೆ ತುಂಬಾ ಧನ್ಯವಾದಗಳು ಮಿಸ್ ಬ್ಲ್ಯಾಕ್	
Translation		No, that's all for now. Thank you very much, Ms Black.	11

End of Dialogue**Dialogue - Word Count**

Language	Total number of words	Number of segments with 20 or less words	Number of segments with 21-35 words	Number of segments with less than 10 words
ENGLISH	152	1	5	0
[[SKILL]]	149	1	5	0
Total	301	2	10	0